

## Vivekananda Cultural Centre (VCC)

ヴィヴェークァナダ文化センター

### Rules and Code of Conduct

#### 受講規約

#### Before Class

##### 授業前

1. *VCC Identification Card should be presented to the security at entrance and whenever asked for inside the premises of the Embassy of India.*  
入館の際には、受付で身分証明書を提示してください。警備員から ID カード(または身分証明書)の提示を求められる場合がありますので、大使館内においては常に携帯してください。
2. *Students are ONLY allowed to enter the classroom/s for which they are registered.*  
登録された教室以外には入室しないでください。
3. *Students are ONLY permitted to enter the VCC Building and NOT the Chancery.*  
受講生は、文化センターへのみ入館を許可されています。大使館館内へは立ち入らないでください。
4. *Loitering is NOT allowed.*  
特別な目的のない限り、むやみに館内を歩き回らないでください。
5. *Parking of any vehicle is NOT allowed.*  
館内・敷地内は、車両(車・バイク・自転車等)は駐車禁止です。
6. *Pets are NOT allowed.*  
ペットの持ち込みは禁止です。
7. *Food inside the VCC is NOT allowed.*  
文化センター内は飲食禁止です。
8. *Fees are not refundable*  
返金は出来ません。

#### During Class

##### 授業中について

1. *All students are advised to keep the VCC premises clean and take care of equipment and facilities used.*  
VCC施設は清潔に保つようお願いいたします。また、施設内設備は丁寧に扱っていただきますようお願い申し上げます。
2. *Students should come to the class room in decent and presentable attire.*  
節度のある服装で授業に参加してくださいようお願い申し上げます。
3. *Students should be punctual.*  
遅刻しないようにお願いします。
4. *Distribution of posters and pamphlets are STRICTLY prohibited.*  
私的目的のポスター・チラシ・パンフレット等の配布は絶対にしないでください。
5. *Students should use instruments/equipment in classroom under teacher's guidance and knowledge.*  
教室内の道具・備品の使用については、講師の指示に従ってください。
6. *In case of any damage, it should be immediately reported to the teacher or VCC staff.*  
万が一、教室内備品等に破損が生じた場合は、講師、または文化センタースタッフまでお知らせください。

#### After Class

##### 授業後について

1. *Loitering is NOT allowed.*  
特別な目的のない限り、むやみに館内を歩き回らないでください。
2. *Students should leave the VCC Building after class.*  
特別な用事のない限り、授業終了後、速やかに退館してください。

*Failure to comply with VCC Rules will result in the cancellation of registration.*  
上記インド文化センター使用規約に違反された場合、クラス登録を抹消いたします。  
予めご了承ください。

*I have read and understand the above policies. I hereby agree to the terms outlined above.*  
上記、使用規約を読み、理解した上で、ここに合意いたしますことを誓います。

Name(氏名): \_\_\_\_\_ Signature(サイン): \_\_\_\_\_ Date(日付): \_\_\_\_\_ ICC-F05